



# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Lisez les instructions d'installation avant de procéder à l'installation. Inspectez les pièces pour vous assurer qu'aucune pièce n'a été endommagée pendant le transport et qu'aucune pièce n'est manquante. Vérifiez également le diamètre du tuyau et la plage indiquée sur le collier pour vous assurer d'utiliser la bonne taille.

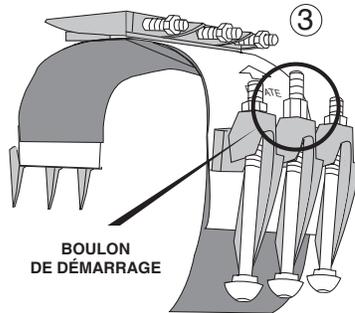
## Style CL1, CL2 et CL3 Colliers de réparation de tuyaux en fonte (à charnière)

**Étape 1** • Vérifiez les pièces du collier pour vous assurer qu'aucune pièce n'a été endommagée pendant le transport et qu'aucune pièce n'est manquante. Nettoyez soigneusement la surface du tuyau qui sera recouverte par le collier. Pour assurer une bonne étanchéité, un lubrifiant approprié doit être utilisé sur les tuyaux (comme ceux en fer et en amiante-ciment) à surface rugueuse.

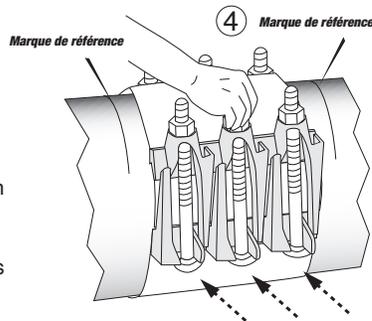
**Étape 2** • Placez des repères sur le tuyau qui s'alignent avec la fissure ou le trou dans le tuyau qui sont légèrement plus large que le collier.

**Si vous utilisez un collier de réparation taraudé, assurez-vous que la sortie est positionnée dans la zone où le taraudage doit être fait.**

**Étape 3** • Reculez l'écrou à l'extrémité du boulon— **NE L'ENLEVEZ PAS.** Sur les colliers à plusieurs sections, une rangée de boulons comporte des oreilles ouvertes, ce qui permet aux têtes de boulons de sortir et au collier de s'ouvrir. Les autres rangées de boulons agissent comme une charnière.

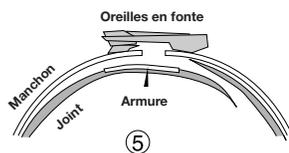


**Étape 4** • Enroulez le collier autour du tuyau et enclenchez les têtes de boulons de démarrage dans les oreilles ouvertes. Serrez jusqu'à ce que les autres boulons puissent être encliquetés dans les oreilles.

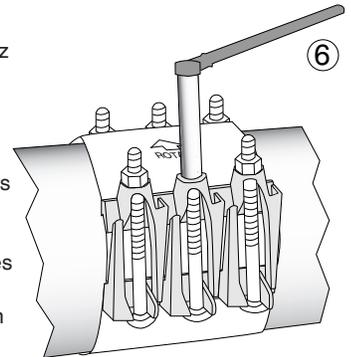


**REMARQUE :** Si nécessaire (en raison de la pression de l'eau), les étapes 3 et 4 peuvent être effectuées à côté des dommages au tuyau. Faites glisser le collier sur les dommages après que les têtes de boulons aient été enclenchées.

**Étape 5** • Assurez-vous que les queues se chevauchent bien et qu'elles ne sont pas pliées. Le collier peut être tourné pour faciliter l'assise des queues. Consultez la flèche directionnelle sur le collier. Centrez l'une des sections sur la fissure ou le trou à réparer (vérifiez les marques de référence).



**Étape 6** • Commencez par serrer le boulon central et travaillez vers chaque extrémité en serrant tous les écrous uniformément en augmentation de 20 lb-pi. Sur les colliers à plusieurs sections, maintenir des espaces égaux entre les sections, en gardant les couples aussi équilibrés que possible. Utilisez une clé avec un manche d'au moins 30 cm (12 po).



**Remarque :**

35 pi-lb. = clé de 30 cm (12 po) avec l'application d'une force de 15,6 kg (35 lb)  
75 pi-lb. = clé de 30 cm (12 po) avec l'application d'une force de 34 kg (75 lb)

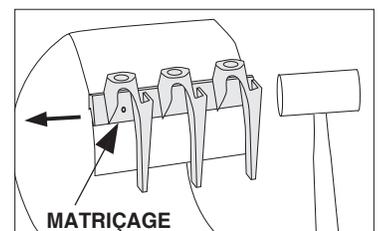
**Diamètre nominal du tuyau. Couple**  
10,2 cm (4 po) et moins 35 à 45 pi-lb.  
10,2 cm (6 po) et plus 75 à 85 pi-lb.

Pour des résultats optimaux, attendez 10 minutes, puis resserrez tous les boulons au couple approprié.

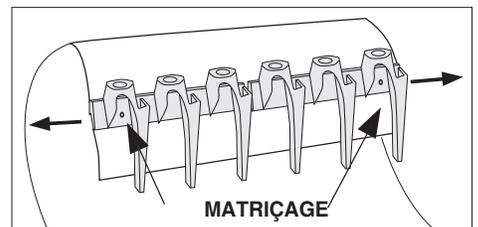
**En cas d'utilisation de collier de réparation taraudé, testez la pression de serrage avant de tarauder.**

Remplissez et compactez soigneusement autour du collier et de la conduite de service.

**Si les oreilles doivent être retirées, enlevez les boulons et localisez la frappe sur l'oreille. À l'aide d'un marteau, tapez sur l'oreille dans le sens du matricage jusqu'à ce qu'elle tombe.**



Si votre collier a plusieurs oreilles, tapotez-les pour enlever les oreilles d'extrémité en premier (voir l'illustration). Les oreilles au milieu n'auront pas de matricage et devraient glisser sans utiliser de marteau.



## Style CL1, CL2 et CL3

### Colliers de réparation de tuyaux en fonte (à charnière)

#### PRÉCAUTIONS

1. Vérifiez le diamètre du tuyau pour vous assurer que vous utilisez un collier de bonne dimension.
2. Nettoyez le tuyau pour éliminer la saleté et la corrosion de la surface.
3. Placez des marques sur le tuyau pour indiquer la fuite. Utilisez ces marques pour vous assurer que la pince est correctement positionnée.
4. Assurez-vous qu'aucun matériau étranger n'adhère au joint lorsqu'il est amené autour du tuyau et qu'il ne se bloque pas entre le joint ou le tuyau lorsque les écrous sont serrés.
5. Évitez de desserrer les clés de montage ou les clés trop courtes pour obtenir un couple de serrage approprié.
6. Gardez les filetages exempts de corps étrangers pour faciliter le serrage.
7. Souvent, les boulons ne sont pas suffisamment serrés lorsqu'une clé dynamométrique n'est pas utilisée. Faites particulièrement attention dans cette situation pour vous assurer que le serrage est correct.
8. Effectuez un essai de pression pour détecter les fuites avant le remblayage.
9. Backfill and compact carefully around clamp.
10. Lors de réutilisation de pièces comprenant de la quincaillerie en acier inoxydable, une perte de capacité de maintien de la pression pourrait survenir en raison de filets usés ou endommagés durant la première installation.

#### PROBLÈMES D'INSTALLATION COURANTS

1. Les boulons ne sont pas serrés au couple approprié.
2. Présence de roches ou débris entre la bobine et le joint d'étanchéité.
3. Saleté sur les filetages des boulons ou des écrous.
4. Collier de réparation trop petit pour la taille des dommages du tuyau.
5. Le collier de réparation n'est pas centrée sur la partie endommagée du tuyau.
6. Les colliers de réparation ne doivent pas être utilisés comme raccords.
7. Les écarts entre les sections ne sont pas égaux.
8. Queues de joint empilées.
9. Ne pas utiliser une lubrification appropriée.